



Three Weeks After the Fire: The Planning to Rebuild Begins

By Marc Katz, Editor

Rebuilding Temple Israel after the devastating fire that destroyed the Grand Ballroom and did extensive damage to the Beth HaGan Nursery School and Temple Religious School three weeks ago is going to involve as many members of the congregation as possible, according to Temple President Richard Kestenbaum.

"Everybody is going to know all the facts and know all that is going on," he said last week while reflecting on all that his administration has ahead of them. "I want everyone to be part of the process."

Immediately after the fire, he changed the focus of the Re-Imagine Committee, chaired by Barbara Levy, which had been charged with examining and re-designing the curriculum of the Religious School. He asked the committee to filter and recommend suggestions to the Board of Trustees and Executive Committee made by members of the congregation for improving the design of the Temple complex before reconstruction.

A special e-mail address has been established so that members of the congregation can send rebuilding suggestions to the Re-Imagine Committee. It is: <rebuildtign@gmail.com>. "Now any member of the Temple who wants to communicate a suggestion to the committee has the ability to do so," Mr. Kestenbaum said.

"Our goal," he said, "will be to improve our building without delaying the

—Continued on page 11

Temple's Scholar-in-Residence Weekend Focus: Jewish Music

A musical scholar-in-residence weekend is planned at Temple Israel for March 14-15 by the congregation's Institute for Lifelong Learning, formerly the Adult Education Committee.

Joshua Jacobson, the founder and director of the renowned Zamir Chorale of Boston and professor of music and the director of Chorale activities at Northeastern University, will be the weekend's featured speaker and performer. He will speak at a *Shabbat* dinner, to be held in the Blue Room on Friday, March 14, at services on Saturday, March 15, and following the *Shabbat kiddush*. On Saturday evening he will present "The Music of Zionism," a multi-media program.

"He has a lot to say," said Temple Cantor Raphael Frieder. "After listening to him, we

—Continued on page 6



Scholar-in-Residence guest Joshua Jacobson

Israel's Embassy Spokesman To Speak at Temple Israel March 12

David Siegel, the spokesman for the Israeli embassy in Washington, D.C., will speak at Temple Israel on Wednesday evening, March 12. The presentation, sponsored by AIPAC, the American-Israel Public Affairs Committee, and the Temple's Israel Affairs Committee, is free and open to the public.

The program, which begins at 8:15 P.M., is titled "From Washington to Jerusalem: Going Beyond the Headlines." Temple Israel Affairs Committee Chair Lee Harounian said it is important for all members of the congregation to attend. "We all express our concern and support for Israel," he said. "Attending this program is something concrete that can be done to demonstrate our support."

Ari Pfeffer, AIPAC's Long Island area director, said: "In celebration of Israel at 60, AIPAC, invites the community to this event. This program is designed to reach out to the entire Long Island pro-Israel community and provide insight on the challenges Israel is currently facing and communicate what each of us can do to ensure continued U.S. support for Israel."

He said the program includes a video on AIPAC, its history and future. It is "an opportunity for all of us to show support for Israel on its 60th anniversary. We all need to be involved with the pro-Israel community on behalf of the U.S.-Israel relationship."

Since 1993, Mr. Siegel has served in various capacities in Israel's foreign ministry. His most recent appointment was as counselor for congressional affairs at the Israeli embassy in Washington.

He received his masters degree at the Fletcher School of Law and Diplomacy in Boston and his B.A. at the University of Vermont.

Why Mitzvah Marathon?

By Barbara Spun and Rabbi Seth Adelson

EDITOR'S NOTE: Temple Israel will hold another Mitzvah Marathon on March 16, co-chaired by Barbara Spun and Gloria DeLott. In this Voice Guest Column, Mrs. Spun and Rabbi Seth Adelson explain why you should be a part of the Mitzvah Marathon.

Some of us can remember (and it is getting harder all the time) that Diana Ross once sang: "Reach out and touch somebody's hand, make this world a better place, if you can."

That is what Temple Israel's Mitzvah Marathon is all about. On Sunday, March 16,

...support our efforts to make a difference.

from 9 A.M. until 1 P.M., members of Temple Israel will come together to try to heal the world.

Our Beth HaGan children will collect Pennies in a Pail used to buy medical equipment for Schneider's Children's Hospital,

our Waxman High School students will be directing environmentally-friendly projects, and our Religious School will be making quilts for sick children, selling pins for Darfur, writing letters to wounded Israeli soldiers and collecting items for the poor.

And how can the rest of us contribute? By donating blood, by viewing Al Gore's film, "An Inconvenient Truth," by disseminating material for social action and by donating items to the Interfaith Nutrition Network.

Come join us on the day of the Mitzvah Marathon to support our efforts to make a difference. Events will be taking place in the Waxman Youth House and at other locations around Temple Israel.

For further information, or if you have your own ideas to help others, or to otherwise assist with the running of Mitzvah Marathon, please call Co-Chairs Barbara Spun at 773-4116 or Gloria DeLott at 466-5690.

FROM THE RABBI

Found in Translation

By Rabbi Howard Stecker

In ancient times, in Jewish communities where Hebrew was not the spoken tongue, someone called a *m'turgeman* had a very special role. The *m'turgeman* stood next to the Torah reader and translated the reading into the local vernacular. The most widely known *Targumim* were written in Aramaic. Some were just translations; others included interpretation, as well.

On Purim, which begins Thursday evening, March 20, we are going to bring the ancient tradition surrounding the *m'turgeman* to Temple Israel. In the Sanctuary service, each portion of the *Megillah* that is read will also be translated into English. In addition, we will be acting out the selected passages in order to bring them to life.

Megillat Esther lends itself beautifully to dramatization. It is complete with all the elements of a good story—heroes, villains, climax, dénouement and the participation of the listeners. To act out this story is to invite the congregation to enter several chapters of the story of our people. What better way to ensure that we, our children and their chil-

dren, feel connected to the tragic-comic, yet sacred, narrative of the Jewish people?

Following the *Megillah* reading, which will take place in several variations in sev-

...we're all translators and interpreters.

eral locations, we will come together in the Crystal Ballroom for music, dancing, children's activities and refreshments. Purim commemorates the vitality of Jews and Judaism despite whatever threats we face. This year, we definitely deserve to celebrate a joyous, even raucous, Purim!

It's more important now than ever that we push forward in our attempt to create

—Continued on page 10

The Aftermath

By Hon. Richard Kestenbaum

When Rabbi Stecker wants to explain to me how complicated something is, he often says, "Even the issues have issues." It took me a little while, but I sure figured out how right he is.

Our Temple is comprised of many moving parts that work in a fine balance. When one cog goes askew, the entire machine comes to a screeching halt and has to be re-started. The recent fire taught me that lesson. Just when I thought that we were making some forward motion in the recovery

...we will be stronger and better as a result

process, a slightly questionable air quality test forced me to close the main building until further "air scrubbing" and testing could be completed. Don't ask what problems this caused!

Well, we were retested and everything passed! I do want to note that the original testing was ordered by us in an attempt to be extra careful. The first test result was just slightly over the limit in one measurement, which may not have even been caused by the fire. So, we arranged to hold last week's *Shabbat* services in the sanctuary of Temple Beth-El. We were graciously given exclusive use of their sanctuary for our services if we needed it. Fortunately, we did not, but it's good to have friends.

On another note, our Re-Imagine Committee is earnestly engaged in the process of soliciting suggestions from our congregation to improve our synagogue. As you may recall, our Re-Imagine Committee is a large, diverse group of Temple leaders, charged with the additional responsibilities of soliciting, vetting, evaluating and prioritizing suggestions made by our congregants. The dislocations we are now dealing with have allowed people to rethink how we did things in the past and our invitation to "think outside the box" has already yielded great ideas. However, please rest assured that the ultimate decisions will be made by those individuals you have elected to run our synagogue: the Board of Trustees and the Executive Committee. We are already fully engaged in the process. It is already clear to us that we will be stronger and better as a result of the process.

IN MEMORIAM

Temple Israel extends condolences
to the family of:

SHAMUEL RASTEGAR
father of Josephine Haghani
and Joseph Rastegar

May his memory be for a blessing.

DAILY MINYAN TIMES

Mon. & Thur.	6:45 A.M.	8:00 P.M.
Tues. & Wed.	7:00 A.M.	8:00 P.M.
Fri., March 7	7:00 A.M.	5:45 P.M.
Fri., March 14	7:00 A.M.	6:30 P.M.
Sat., March 8	8:45 A.M.	5:15 P.M.
Sat., March 15	8:45 A.M.	6:20 P.M.
Sunday	8:15 A.M.	8:00 P.M.

CANDLE LIGHTING TIMES

Friday, March 7	5:35 P.M.
Friday, March 14	6:42 P.M.

Passover Wine Sale Raises Funds for Temple

Now is the time to plan for your 2008 Passover wines! Everyone needs delicious kosher wines for Passover—for the four cups and for *Kiddush* during *Pesach* and for *Kiddush* and house gifts throughout the year.

Wonderful kosher wines are now available from Israel, the United States, Australia, France and Italy. The Shalom Club is once again managing the annual Temple Israel Passover Wine Sale with wines delivered to your door. There is a great selection of exceptional and prize winning reds and whites on the wine list. There are also several traditional sweet sacramental wines as well as Kosher-for-Passover brandy and vodka. Special requests will be accommodated.

It's easy to order! Watch for the order form in *The Voice*. Just fill it out and return it to the Temple office. All profits from the wine sale go to Temple Israel.

UPCOMING EVENTS AT TEMPLE ISRAEL

March	14-15	Scholar-in-Residence Program	
	15	Couples Club Dinner at Chatanooga	8:45 P.M.
	16	Blood Drive	8:00 A.M.
		sponsored by Temple Israel Men's Club	
	16	Mitzvah Marathon	
	18	Shaloh Manot Basket Assembly	9:30 A.M.
	20	Erev Purim	
	21	Purim	
	27	Temple Board of Trustees Meeting	8:15 P.M.
April	4	Men's Club Shabbat Service and Dinner	
	5	Temple Israel Players Present "Anything Goes"	8:00 P.M.
	6	Temple Israel Players Present "Anything Goes"	2:00 P.M.
	12	Temple Dinner Dance	9:00 P.M.

You Are Invited To Join the Couples Club For An Evening of Dinner & Fun!

Saturday, March 15 ♦ 8:45 p.m.

Chatanooga Restaurant
37 Cutter Mill Road, Great Neck

Cost: \$30 per person

Includes: appetizer, salad, main course,
soft drink, tea or coffee, dessert & gratuity

Reservations can be made with checks made payable to
Temple Israel & sent to the Temple office.

Questions?

Call Dan Wotman at 516-829-2427

IN QUOTES

EDITOR'S NOTE: "In Quotes" calls attention to passages from Jewish prayers and writings frequently overlooked or said by rote, but profoundly written.

This issue's quote is from the Torah Service recited on the Shabbat announcing the new month. What is your favorite quote? Send your suggestions to *The Voice*, in care of Temple Israel.

“May it be Your will,
Adonai our God and God of our ancestors,
to reawaken in us joy and blessing
in the month ahead.”

B'NAI/B'NOT MITZVAH IN OUR TEMPLE FAMILY

FROM THE WAXMAN HIGH SCHOOL

A Youth Activities Report

By Dov Goldberg



Max Summers

Max Bernard Summers will be called to the Torah as a *Bar Mitzvah* on March 15. He is the son of Anne Putterman and Rabbi Robert Summers and has two sisters, Morit, 21, and Rose, 17, and a brother, Harry, 19. Max is a seventh grade honor student at Great Neck South Middle School. He participates in the Tefillah Enrichment Program at Temple Israel. Max is on his school swim team and enjoys computer sciences, building, reading, video games and baking. He will be attending the Waxman High School and Youth House and plans to visit Israel in the near future.



David Neissani

David Neissani will be celebrating his *Bar Mitzvah* on March 22. He is the son of Sepideh and Mansour Neissani and has two older sisters, Desiree, 15, and Shari, 18. David is a seventh grade student at Great Neck North Middle School where he was named "Student of the Month" and received the Summer Reading Award. He likes playing baseball, basketball, soccer, volleyball and football and is captain of his school volleyball team. David has visited Israel three times.

MAZAL TOV TO...

• **Helen Davis** on the engagement of her grandson, David Gallin, to Marissa Lore.

During my last article, I described the various Waxman High School course offerings for the current spring semester. So, I thought in this article it would be appropriate for me to mention some of the youth activities this semester at the Waxman Youth House.

We kicked off the semester with a day of paintball. Most of us were inexperienced, but, after learning how to suit up, operate our equipment, and especially to follow all the safety rules, it didn't take long to get the hang of it. With our adrenaline flowing, we rotated through numerous rounds of competition. It was intense, fun and definitely messy, but left us talking about trying the outdoor version of the game when the weather warms up.

This was followed by Martin Luther King Weekend and our annual winter *Shabbaton* and Ski Retreat. Late Friday morning we loaded our charter bus with luggage, equipment and food and headed up to the winterized buildings at Camp Ramah in Palmer, Massachusetts. Our ride was uneventful, although the bus did get stuck in the mud and ice after our arrival. We had a wonderful *Shabbat* full of food, singing, prayer, study and games—and the occasional friendly "raid" of each other's bunks by the boys and girls. Saturday culminated with an evening of AHA Idol, a movie and the ever-present snack food. But, we were still up bright and early Sunday morning for a full day of skiing and snowboarding at the friendly and family-oriented Blandford Ski Area near Springfield, Massachusetts.

Just a few weeks ago the Youth House was buzzing with assorted card and other games at our Annual Game Night. As always, food was abundant as we competed for tickets, which earned us the chance to win prizes. Thanks to donations from numerous

local establishments, we raffled off many gifts and gift certificates with the tickets we won earlier in the evening. We were having so much fun that even after the prizes had all been won, many of us continued to listen to music, sing and dance until we had no choice but to go home.

The recent fire has necessitated our sharing the Youth House with Beth HaGan, the Religious School and other Temple Israel activities. In order to accommodate them, we have moved our class time to meet a little later from 6:30-8:30 P.M.

But just as with the rest of the synagogue and its events, we aren't letting this challenge

...the excitement
continues
to go on...

slow us down. We still have many programs coming over the remainder of the semester. They'll include our participation in Mitzvah Marathon, the Purim Megillah reading and festivities and *Shabbat Pesach* services. And, among other events, we'll have a Youth House bowling day, our annual Broadway show trip (this year to Spamalot), Shavuot all-night *Tikkun*, and, of course, gala Youth House graduation celebrations. Regular Family *Shabbat* dinners and Saturday Youth House *Shabbat* services continue as always.

This isn't an exhaustive list of all of the events taking place at the Youth House. But, hopefully it gives you a flavor of the excitement that continues to go on throughout the year at the Waxman High School and Youth House. Come visit us!

Help Beth HaGan PTA by Shopping At Barnes & Noble from March 16-21

A book fair to benefit the Beth HaGan Nursery School PTA is being held at the Barnes and Noble bookstore in Manhasset, from March 16-21. The Fair begins with a book reading by Jim Peluso, an author of "The Purple Porpoise Preserves the Planet with a P."

The Beth HaGan PTA will receive a percentage of all sales when anyone mentions "Temple Israel Beth HaGan" when making their purchase during the week of the Book Fair. The PTA plans to use money raised from the Book Fair to purchase books for Beth HaGan and the Religious School, as well as the Temple library.

"People can buy books for gifts, for themselves, the Temple schools, or even make a purchase at the Barnes and Noble Café in the store and the PTA will receive the contribution," said Rebecca Sassouni, chair of the school's Bridge Committee. The only store exclusion is for the purchase of gift cards.

Thank You, Beth HaGan!

EDITOR'S NOTE: This article is by Pargol Khadavi, a member of the Beth HaGan Bridge Committee, dedicated to building relationships between the congregation and Beth HaGan families. She and her husband, Steven, are proud parents of Kevin, a member of the Beth HaGan Toucan class, and a future Beth HaGan student, Justine.

By Pargol Khadavi

There is much to be grateful for in the aftermath of the Temple's fire. The fact that no one was hurt and that our sacred Torahs are safe are cause enough to rejoice, but if there is one more positive for the children of Beth HaGan, it is the realization that our Beth HaGan family is truly that—a family.

Rachel Mathless, director of Beth HaGan, wasted no time in organizing a day of bonding, love and togetherness for our children after classrooms were left uninhabitable until the cleanup is complete. This show of solidarity and unity gave our children a sense of security and comfort in a week where the minds of two, three, and four-year olds could not stop racing with questions and concerns. And, once again, I am truly impressed with the level of commitment and dedication that the staff of our Beth HaGan has to our children and to each other.

A special *Oneg Shabbat* was held on Friday, February 15, in the Youth House to bring the children together after a trying week for all and before a week of vacation to come. Upon entry into the Youth House that morning, children were welcomed with cheering and an abundance of hugs and kisses from their *morahs*. What could be more special than a morning of singing and dancing with Rabbi Stecker and Adelson on keyboard and guitar respectively, and conductor Rachel Mathless? And, as though that were not enough, the morning also included a performance by the Small Wonder Puppet Theatre for all the kids to enjoy.

After the lighting of the *Shabbat* candles by the teachers of the four year old classes, Rabbi Stecker said the *Kiddush* and the *Hamotzi* and taught the children the importance of the word, "L'chaim." "L'chaim" is an important word every day, but especially this week," he said.

NEW MEMBERS OF THE TEMPLE ISRAEL FAMILY



Louis Katz and his daughter, Toby

EDITOR'S NOTE: This new Voice feature is compiled by Temple member Jeff Weinberger of the Membership Committee. For information on Temple Israel membership, e-mail Membership Chair Cheryl Eisberg Moin at <cremesq@aol.com>, call her at 487-0242 or call the Temple office at 482-7800.

Louis Katz and his daughter, Toby

Temple Israel warmly welcomes Louis Katz and his daughter, Toby, to the congregation. They are pictured at a recent family *Bar Mitzvah*.

A native New Yorker, Mr. Katz is a World War II combat veteran, having served in the Army's 32nd "Red Arrow" Division. He has served as treasurer of the Brooklyn Chapter of the National Association of Retired Federal Employees and for the past nine years hosted and moderated a weekly lecture series called "Thursdays for Thought," featuring guest speakers on topics of secular and Biblical interest.

Ms. Katz was born and bred in Brooklyn, and has taught public speaking and acting. A Brooklyn College alumna, she is an administrative analyst for the New York City Transit Authority, where she develops and occasionally narrates computer-based training films for employees who operate and maintain the equipment.

Both Ms. Katz and her father are enthusiastic supporters of the Folksbiene National Yiddish Theater. She is also a proud member of Hadassah and N'Amat USA.

They both say they were drawn to Temple Israel by the warmth and vibrancy of the congregation, as well as its cultural and educational programs.

Congregation Thanks Kiddush Sponsors

Appreciation is expressed by the Temple officers and Board of Trustees to members who have generously sponsored and enhanced the Sabbath *kiddush*.

Contributions toward the *kiddush* on December 15 were made by Andrea and Edward Secker in honor of the *Bat Mitzvah* of their daughter, Samantha, and by Susan and Dr. Arden Smith in honor of the anniversary of Arden's *Bar Mitzvah*.

A contribution toward the *kiddush* on January 5 was made by Jody and Arthur Finkel in honor of the *Bar Mitzvah* of their son, Mitchell.

Contributions toward the *kiddush* on January 12 were made by Lori and Howard

Dorman in honor of the *B'nai Mitzvah* of their children, Evan and Louis, and by Monique and Richard Siminou in honor of the baby naming of their daughter, Ava Rachel, granddaughter of Dr. Mahvash and Daniel Abitbol and Shahin and Joseph Siminou.

A contribution toward the *kiddush* on January 19 was made by Susan and Joel Poretsky in honor of the baby naming of their granddaughter, Kylie Hunter Hoffman.

Contributions toward the *kiddush* on January 26 were made by Nazee and Parviz Botesazan in honor of the *Bat Mitzvah* of their daughter, Michelle, and by Wendy and Dr. Jeffrey Shapiro in honor of the *Bat Mitzvah* of their daughter, Laura.

It's Purim 5768, Let's Party and Eat

By Rabbi Seth Adelson

Let's lay this out on the table: Purim, as a holiday, stands on fairly shaky ground. Apparently written in the third century BCE, the book of Esther barely squeaked into the biblical canon; it is clearly one of the youngest books in the *Tanakh*, with only the book of Daniel being possibly younger. Theologically speaking, there is not much to say about Esther, as God is not mentioned explicitly, even once. Scholars have argued for some time that, given that the story does not seem to have any corroborating evidence in contemporary Persian literature, it is most likely not reporting historical events, but rather appears to be a kind of short novel, a tale of romance, intrigue, and nationalism.

But there are some very interesting features to Esther, as well. It is, in fact, the Biblical source of the Hebrew word *yehudim*, the etymological origin of and the definition of the English "Jews." The book also contains a number of Persian words borrowed into Hebrew, likely pointing to the location of its authorship.

And, of course, it is the only basis for the celebration of Purim. Unlike the more significant holidays of the Jewish calendar (*Shabbat*, High Holidays, Three Festivals), there is no requirement from the Torah to observe Purim. Like Hanukkah, it is a rabbinic holiday, introduced into the Jewish cycle much later than the others.

That said, Purim is unquestionably one of the most exciting holidays of the Jewish calendar, and hands-down the most fun. My father, a keen observer of people, would point out that Purim festivities attracted many Jews whom we seldom saw around the synagogue. There is something about the combination of costumes, noisemakers and drinking which seems to draw folks who might not otherwise be interested in synagogue services and educational endeavors.

Regardless of the provenance of the Book of Esther or the holiday itself, Purim is essential to the Jewish calendar. Certainly, it retells the cliched Jewish story of "They tried to kill us; we won; let's eat!" But it also lends a joyous, carnival-esque air to a set of rituals that can be perceived by the uninitiated as dour and restrictive.

Lest we have too much fun, however, the rabbis instituted a couple of *mitzvot* that make the Purim experience somewhat more, well, holy. Here they are:

1. Hearing *Megillat Esther* read aloud
2. Having a festive Purim meal
3. Sending *mishloach manot*, "care packages" to your friends and neighbors
4. Giving *matanot la-eyyonim*, charitable gifts to the poor

And, of course, there's the Ashkenazic tradition of baking hamantaschen, perhaps representing Haman's hat or ears. Here's a recipe:

Hamantaschen

(recipe from <www.jewishrecipes.org>)

Makes about 4 dozen

1 medium seedless orange

2 eggs

3/4 cup sugar

1/2 cup oil

2 tsp. baking powder

3 cups flour

Jam, poppy seed, chocolate chips or other fillings

Cut the orange into quarters and pulverize it in your food processor until fine. Add the eggs, sugar and oil, and process for about 10 seconds. Add the baking powder and flour and process with several on/off turns, just until the flour is blended into dough. It will be slightly sticky, but that's OK. Cut the dough into 3 or 4 pieces, and work with just one lump at a time.

Roll the dough out on a well-floured board to about 1/8-inch thickness. Using a cookie cutter, cut 3-inch circles of dough. In the middle of each circle, put about 1/2 teaspoon of filling. Pinch the sides of the circle up, making a triangular enclosure and leaving the top slightly open so that you can see the filling. (Just make sure that the corners are firmly pinched so that the jam doesn't leak out the sides.)

Place cookies on a greased cookie sheet and bake at 350° F for 15 to 20 minutes, or until lightly browned.

Enjoy!

Scholar-in-Residence Focus: Jewish Music

—Continued from page 1

will walk away knowing more about the music in the service and Jewish music as a whole. He is a world-renowned scholar of Biblical trope. I urge everyone to attend."

The Friday evening program, which begins at 6:30 P.M. with a N'Ranenah Service, will be followed by a *Shabbat* dinner and the program, titled "How Jewish Is Jewish Music?" Professor Jacobson will examine the origins and functions of the music heard in American synagogues today, including the symbolic roles played by certain melodies.

Reservations for the dinner, which costs \$18 per person, can be made by calling the Temple office, 482-7800.

During *Shabbat* services on Saturday morning, Professor Jacobson will present a brief *D'var Torah*, "How Can I Keep from Singing," which will explore how music enhances the spirituality of Jewish prayer, why prayers are sung rather than spoken, the goals of singing prayers and the role of the cantor in achieving these goals.

Following the *kiddush* after services, Professor Jacobson will present: "Unlocking the Cantillation Code," an investigation into the system underlying the melodies used when chanting scripture. He will discuss why the Torah is sung, the role and history behind the cantillation marks and errors made by nearly every Torah reader and how to correct them.

On Saturday evening, at 8:15 P.M., Professor Jacobson's multi-media presentation will examine the music and lyrics of songs created 100 years ago by the Zionist pioneers, and how they reflect Zionist ideology. Professor Jacobson will also describe how Israeli popular music has reflected the changing face of the country's population and institutions.

The Zamir Chorale of Boston, the ensemble which Professor Jacobson leads, specializes in Hebrew and Jewish music. Professor Jacobson has also been a guest conductor of a number of ensembles, including the Boston Pops Orchestra, the Bulgarian National Symphony and Chorus, the New England Conservatory Orchestra and the Boston Lyric Opera Company.

Professor Jacobson has also written articles on various aspects of choral music, and compositions and arrangements which have been published and performed throughout the world.

Professor Jacobson is past president of the Massachusetts chapter of the American Choral Directors Association. He is the conductor and host of the PBS film "Zamir: Jewish Music Returns to Poland." His book, "Chanting the Hebrew Bible: The Complete Guide to the Art of Cantillation," was published by the Jewish Publication Society in 2002.

A PURIM CELEBRATION!

On Thursday, March 20th, the following activities will be presented:



Pre-Purim Pizza Party!

From 6-7 PM, Machon joins Rabbi Adelson in the Youth House for a light dinner and a fun Purim activity, followed by a Megillah reading in the Sanctuary.

Purim Children's Service

From 6:30 to 7:15 PM there will be a service for Pre-Schoolers, Kindergartners and their families in the Crystal Ballroom. This service will be led by Rabbi Klirs in full costume with singing and stories, followed by refreshments.



MEGILLAH READING

From 7:00 PM to 8:00 PM there will be a Megillah Reading in the Sanctuary. This service will be led by Rabbis Stecker and Adelson, and will include participation by students of the Waxman Youth House. An awesome, new dramatic presentation included at no charge!

Mincha, Ma'ariv and the Whole Megillah!

Mincha, Ma'ariv, and a full Megillah reading from 6:30 PM to 8:00 PM in the Blue Room. Cantor Frieder will lead the service, with participation of Students from the Waxman Youth House.



Following the Blue Room and Sanctuary services there will be refreshments served in the Crystal Ballroom. Music will be provided by Cantor Frieder and the Temple Israel Band with special activities for children in the Pine Room.

TEMPLE ISRAEL OF GREAT NECK PRESENTS:

5768 Mitzvah Marathon

**CARING
for EACH
OTHER**



**CARING
for the
EARTH**

Come join us on **SUNDAY, MARCH 16**
for a day of activities devoted to
תקון עולם - **Tikkun Olam:**
“Repairing The World”

Come to the Main Sanctuary at 9:00 or 11:10am to hear an inspirational message by Lisa Buksbaum, founder and CEO of Soaringwords, and view a DVD about how her organization has touched the lives of tens of thousands of severely ill children. Then stay to participate in these and other activities:

- ★ Learn about Jewish environmental and *chesed* organizations.
- ★ Help create original, colorful murals to be donated to a local hospital and to a hospital in Israel. ★ Plant seeds in recycled containers.
- ★ Make *groggers* out of recycled beverage bottles.
- ★ Help prepare the ground for planting a “mitzvah” garden at Rabbi Adelson’s house. ★ Donate blood.
- ★ Make your own lip balm out of 100% natural materials.
- ★ Write cards and letters to disabled Israeli soldiers.
- ★ Start a composting project at the Youth House.

To find out more, or to volunteer to help out, contact Gloria Delott: 466-5690, glostu@aol.com or Barbara Spun: 773-4116, bbspun@hotmail.com.



5768 TEMPLE ISRAEL OF GREAT NECK

MITZVAH MARATHON COLLECTIONS



Help us *care for each other and for the earth* by bringing in the following items. Collection bins for most of these items can be found in the YOUTH HOUSE until March 16th (Mitzvah Marathon).



EMPTY BEVERAGE BOTTLES

(These will be used to make recycled *groggers* on Mitzvah Marathon day.)

Between now and March 16, please save all your plastic beverage bottles (soda, water, etc.), rinse them thoroughly, put the caps back on, and put them in the marked bins in the lobby and at the Youth House.

SCHOOL SUPPLIES FOR ETHIOPIAN CHILDREN IN ISRAEL

(All Supplies must be NEW. Unopened packages rather than individual pens or markers are most appropriate for sending overseas.)

- Construction Paper • Calculators • Checker Sets (not Chinese checkers)
- Crayons • Deflated Balls • Erasers • Geometry Sets • Glue Sticks
- Jump Ropes • Markers • Metric Rulers • Pencil Pouches
- Pencil Sharpeners • Post-it Notes • Safety Scissors
- School Bags (Backpacks) • Scotch Tape • Small Black Dolls



PLEASE DO NOT SEND:

- Binders • Chalk • Clothing • Food of any kind • Games requiring English • Loose paper
- Non-educational toys • Notebooks • Pads of paper • Paperclips • Thumbtacks

NEW TOILETRIES FOR THE INN (INTERFAITH NUTRITION NETWORK)



- Band-Aids • Body Lotion • Chap Stick • Combs • Dental Floss
- Deodorant • Disposable Razors • Feminine Hygiene Products
- Kleenex • Mouth Wash • Shampoo • Shaving Cream • Soap
- Swabs • Toilet Paper • Tooth Brushes • Tooth Paste

CLOTHING, LINENS AND BLANKETS FOR THE INN

(Can donate either new or used, but must be clean and in good condition)

- Blankets • Pillows • Pillow Cases • Sheets • Towels • Wash Cloths
- Children's Clothes for spring/summer, like tee shirts, shorts etc.
- Sneakers (Adult's and Children's sizes)



NONPERISHABLE FOOD FOR THE INN

- Canned Soup • Canned Vegetables • Pasta
- Peanut Butter • Rice • Tuna

OTHER NEEDS FOR THE INN

- Children's Books • Loose Change (to be used to buy metro cards for people who use public transportation to get to the soup kitchen). Please bring your loose change to the Religious School office.



TEMPLE ISRAEL FUND

In honor of:

The marriage of Amy Liebowitz, daughter of Rosalinde and Paul Liebowitz, and Marc Berman Helene Schachter
The engagement of her grandson, David Gallin, to Marissa Lore Helen Davis
The *Auf Ruf* of his son, Alexander Fink, and Beth Rosen
Dr. Simon Fink

In memory of:

Sadie Shorenstein
Rose Bernstein
Eleanore Selzer
Herbert Selzer
Dr. Allan H. Warner
Tonya Warner
Abraham Ziegelbaum
Dr. Michael Ziegelbaum
Lee Haspel
Aharon Haspel
Beila Gentin
Dr. Benjamin Gentin
Rachel Pois
Yvette Seskin
Samuel Fried
Dr. Allan Fried
Rebca Siminou
Joseph Siminou
Rose Weiser
Melville Weiser
Paul Weitzner
Beatrice Sobel
Miriam Gemorah
Marsha Levin
Herbert Lillian
Mildred Pittman
Libby Sayewitz
Lila Schwartz
Carol Bauman
Martin Bauman
Harry Jacobs
Florence Davis
Isidore Fagin
Martin Fagin
Dr. Sol Gingold
Laurie Frankel

From Generation to Generation



Temple Israel Gratefully Acknowledges The Following Contributions

Esther Biller
Minnie Biller
Gertrude Deutscher
Vivian Krasnov
Lillian Sherman
Edward Biller
Lillian Dallal
Paula Crane
Dr. Stephen Dallal
David Kantor
Barbara Fink
Edmond Roy Cohen
Ellyn Sheidlower
Helen Tune
Marilyn Gessin
Frank White
Nanci Roth
Lila Obornik Fried
Laurel A. Fried
Eliyahou John
Gabayzadeh
Yahya Gabayzadeh
Zelda Bader
Nancy Leventhal
Jean Walton
Samuel Walton
Vivian Littman
Franklin Littman
Jeffrey Weston
Burton Weston
Yehuda Rafii
Dr. Mahvash Abitbol

TORAH RESTORATION FUND

In memory of:

Marlene Harellick
Dr. Michael Ziegelbaum

RABBI STECKER'S DISCRETIONARY FUND

In appreciation of:

Rabbi Stecker's loving kindness shown to their family during the passing of Beatrice Ackerman
Linda and Bill Ackerman

In honor of:

The birth of his granddaughter, Ilana Rachel Fink
Dr. Simon Fink

BEATRICE AND SIDNEY ACKERMAN EDUCATION FUND

In appreciation of:

Rabbi Isaac Borzikowsky's loving kindness shown to their family during the passing of Beatrice Ackerman
Paula and Rabbi Marim D. Charry's loving kindness shown to their family during the passing of Beatrice Ackerman
Harriet and Jake Schiff's loving kindness shown to their family during the passing of Beatrice Ackerman
Linda and Bill Ackerman

In memory of:

Beatrice Ackerman
Gary Block

ANNE AND MILTON SNITKOFF FUND

In memory of:

Marlene Harellick
Beverly and Alan Sternlieb

WAXMAN HIGH SCHOOL AND YOUTH HOUSE FUND

In honor of:

Jessica Harounian
becoming a *Bat Mitzvah*
Suzanne and Hon.
Howard Weitzman

PRAYER BOOK FUND

In memory of:

Samuel Greener
The Greier family

ROSALIE AND DANIEL P. KATZ MEMORIAL FUND

In memory of:

Gary Wachter
Irene Wachter Kahn

TEMPLE ISRAEL REBUILDING FUND

In honor of:

Hon. Richard Kestenbaum
for his leadership
Alise Kreditor and
Jeffrey Englander

THE KELLER FAMILY EDUCATION FUND

In memory of:

Alfred Wolff
Louis Wolff

SCHOLARSHIP FUND

In memory of:

Norman Zuller
Randi Zuller

CHARLES RABKIN ADULT EDUCATION FUND

In memory of:

Esther Provisor
Lillian Rabkin

ISRAEL EMERGENCY FUND

Contribution:

Fran and Marc Langsner

From the Rabbi: Found in Translation

—Continued from page 2

meaningful connections between Jews of all ages and their tradition. It's more important now than ever that we mine opportunities to bring ourselves closer to one another.

People sometimes talk to me about the many roles that a rabbi is called upon to play. Among other things, I see myself as a *m'turgeman*. I help translate and interpret in

a variety of ways—sometimes giving people the tools to unlock contemporary meanings in ancient traditions, sometimes helping people to understand one another more fully.

I'm honored to have the chance to carry on the challenging role of *m'turgeman*. I share that honor with everyone at Temple Israel. Difficult as the enterprise may be, we're all translators and interpreters. With Jewish tra-

dition as our source of insight and energy, we all have opportunities to deepen connections to our past, thereby strengthening the web of learning and living that fortifies us to face the world each day.

We have an awesome Purim to look forward to this year. On Purim and throughout the year, I hope we'll continue to discover that much is *found* in translation!

Three Weeks After the Fire: The Planning to Rebuild Begins

—Continued from page 1
reconstruction. I expect our insurance claim to be resolved shortly. Without duplicating efforts and on short notice, "we have to be ready to go and ready to do it right." He said he sees his role as assuring that there is "one big coordinated effort."

The president said recommendations made by the Re-Imagine Committee would be presented to the Board of Trustees and Executive Committee for consideration. "It is the elected representatives of the congregation who will make the final decisions on the reconstruction of the Temple."

"Right now," he said, "both the insurance companies and the Temple are doing a structural analysis of the damaged portion of the building. This will frame the scope of the reconstruction job. If no structural problems are found the rebuilding will certainly go more quickly." This week, deconstruction of the fire-wrecked building is beginning by the fire restoration company hired by the congregation.

"If you look around the Temple," he said, "you'll find that there is a spirit of cooperation and a feeling of willingness to do what has to be done."

Mr. Kestenbaum pointed to a number of factors that indicate that "a state of normalcy is returning to congregational life."

• The Schools

"All of our schools are up and running," he said, "and all but the four year old Beth HaGan students are attending classes in the Waxman Youth House. This group of students is meeting with their teachers in class-

rooms graciously lent to us by Great Neck Synagogue."

Beth HaGan and Religious School offices are operating from a trailer, located outside of the Youth House. The Waxman High School office location has not changed.

"Learning is going on normally," Mr. Kestenbaum said. "We have found the kids to be very resilient. We're constantly re-evaluating the schools and how best to handle our students."

• The Administrative Offices

The Temple's administrative office staff, including the office of Executive Director Harriet Schiff, Assistant Executive Director Eric Nussbaum, the finance office and the main office, has been relocated to a trailer in the lower parking lot, behind the Sanctuary. The office is open Monday through Thursday from 9 A.M. to 5 P.M., Fridays from 9 A.M. to 3 P.M., and Sundays from 9 A.M. to 1 P.M.

"The office staff is doing what they have to do under very difficult conditions," Mr. Kestenbaum said. "Despite that, all Temple

activities are going on and communication to the membership is continuing normally through the phone dialer, our website and The Voice."

• Religious Services

"Despite the fire, we have not missed a beat when it comes to our schedule of services," President Kestenbaum said. "We have never missed a *minyan*, *Shabbat* services are going on as scheduled and all *B'nai Mitzvah* are taking place as planned."

"Even while the fire was devastating the Temple building, Rabbi Stecker gathered members of the congregation together in the middle of Old Mill Road to conduct the morning *minyan*."

• The Annual Journal Dinner Dance

Scheduled for April 12, the Annual Journal Dinner Dance, the highlight of the Temple's social year, has been relocated to the ballroom at Great Neck Synagogue. Festivities begin at 9 P.M. A journal ad form is available from the Temple office and invitations will be in the mail shortly.

Advertise
in The Temple Voice
For Special Member Rates
Call 482-7800 Now!

INVITATIONS

Bar & Bat Mitzvah
Wedding • All Occasions

Large Selection • Discount Prices

KC Graphics

25 Cutter Mill Road

(across from the Inn at Great Neck)

516-482-6551

METRO Floral Decorators



Flowers for All Occasions

574 Middle Neck Road
Great Neck

516-466-6151

www.metrofloraldecorator.com

LAFFEY ASSOCIATES Fine Homes & Estates

New York's Finest Homes Are At One Address
www.Laffey.com

Sherry Robin Modlin

Licensed Sales Associate
Selling? Call me for a **FREE**
consultation and value analysis
Office: 516-883-7789 ext. 230
Cell: 516-220-6997
E-mail: smodlin@laffey.com

Shastone Memorials

~ 1904 A CENTURY OF SERVICE 2004 ~

MEMORIALS OF DISTINCTION ERECTED AT ALL CEMETERIES

112 Northern Boulevard • Great Neck, New York 11021

516-487-4600 • 1-877-677-6736 (Toll free outside NY)

www.ShastoneMemorials.com

Marvin Rosen - Laurel S. Rosen - Russell J. Rosen

CUSTOM DESIGN and SHOP AT HOME SERVICES

MONUMENTS - FOOTSTONES - PLAQUES - MAUSOLEUMS - CLEANING - REPAIRS

Planning a party?
Call us!

Carlton on the Bay
at Temple Israel of Great Neck

Lederman Events

Glatt Kosher International Cuisine

Phone: 516-829-6666

www.ledermanevents.com

D'VAR TORAH

By Rabbi Marim D. Charry

Pekude

Saturday, March 8

With this portion, we conclude the account of the building of the *Mishkan* and the Book of Exodus. It is stressed repeatedly that each item was made precisely in accordance with God's instructions. The completed parts and appurtenances of the *Mishkan* are brought to Moses for his inspection. He approves the work and blesses it in a manner reminiscent of the Genesis account of the completion of God's creation. This reinforces a connection between the *Mishkan* and the Creation narrative that has been apparent throughout these chapters. The connection suggests that with the building of the *Mishkan* and the implementing of God's covenant with His people, a whole new order of history begins. This theme is further stressed by the account of the date on which the *Mishkan* is actually erected, the first of Nisan, New Year's day on the new calendar of freedom.

Vayikra

Saturday, March 15

We begin the Book of Leviticus in this portion. The last chapters of Exodus detailed the construction of the *Mishkan*, the portable wilderness sanctuary, and the designation of the priests who were to serve in it. Leviticus constitutes an instruction manual for the priests, as well as setting forth rules to achieve personal holiness and the sanctification of human life. The reading describes five main types of sacrifices that were to be brought: the burnt offering, the meal offering, the peace offering, the sin offering and the guilt offering. For each type, details are provided on the circumstances under which it is to be brought, who brings it and of what it consists. The Hebrew word translated "sacrifice" or "offering" is *korban*, from the root k-r-v, "to draw near." The offerings were a means of drawing near to God and, in a sense, drawing Him near to the offerer. Although we no longer offer sacrifices in the way our ancestors did, the goal of the system, to move one to a more Godly life, is still to be pursued.

SABBATH SERVICES

Friday, March 7

Evening Service 5:45 P.M.

Saturday, March 8

Rosh Hodesh Adar II
Shabbat Shekalim

Morning Service 8:45 A.M.

Weekly Portion: *Pekude*

Exodus 38:21 - 40:38; Numbers 28:9 - 15; Exodus 30:11 - 16

Haftarah: II Kings 12:1 - 17

Sabbath Service Officers:

Lawrence Greengrass and Dr. Robert Lopatkin

Bar Mitzvah

MAYA GINOR

daughter of Laurie and Eyal Ginor

Haourah Service 10:00 A.M.

Friday, March 14

Evening Service 6:30 P.M.

Saturday, March 15

Shabbat Zakhlor

Morning Service 8:45 A.M.

Weekly Portion: *Vayikra*

Leviticus 1:1 - 5:26; Deuteronomy 25:17 - 19

Haftarah: I Samuel 15:2 - 34

Sabbath Service Officers:

Ellen Klig and Lawrence Levy

Bar Mitzvah

MAX SUMMERS

son of Anne Putterman and Rabbi Robert Summers

TEMPLE ISRAEL VOICE

Marc Katz, Editor

Associate Editors

Rabbi Marim D. Charry, Paula Charry, Angela Jones, Ronnie Katz
Photographers: David Kaplan, Dr. Robert Lopatkin, Milton Putterman
Advertising Representative: Lottie Blye

TEMPLE ISRAEL OF GREAT NECK

108 Old Mill Road, Great Neck, NY 11023

Phone: 516-482-7600 • Fax: 482-7352 • E-Mail: info@tign.org

Web: www.TIGN.org

Published bi-weekly by Temple Israel of Great Neck, New York, from mid-August to mid-June. Periodicals postage paid at Great Neck, NY. Postmaster: Send address changes to Temple Israel Voice at address above. Publication No. USPS 078-740. Subscription \$5.00 per annum.

TEMPLE STAFF

Howard A. Socher.....Senior Rabbi
Raphael Friedler.....Cantor
Seth Adelson.....Assistant Rabbi
Mordecai Waxman*.....Rabbi Emeritus
Harriet Schiff.....Executive Director
Rachel Mathless.....Director, Beth HaGan
Rabbi Tracy Goren-Klirs.....Director, Religious School
Dev Goldberg.....Director, Waxman High School

OFFICERS

Hon. Richard Kestenbaum.....President
Dr. Michael Ziegelbaum.....First Vice President
Dr. Parviz Khodadadian.....Vice President
Abas Kreditor.....Vice President
Cheryl Eisberg Moyn.....Vice President
Alan Kinget.....Secretary
Steven Shepsman.....Treasurer
Dr. Robert Panzer.....Financial Secretary
Irving H. Lurie*.....Honorary President
*Deceased

AFFILIATED WITH

THE UNITED SYNAGOGUE OF CONSERVATIVE JUDAISM

TEMPLE
ISRAEL
OF
GREAT
NECK



VOICE

108 OLD MILL ROAD, GREAT NECK, NY 11023

Periodicals
Postage Paid
at Great Neck, NY